Schréder

ILUM MARK

IK

INSTALLATION INSTRUCTIONS

			C E ta:	50°C		IP65 /IP67		DC 24V 10
	RISK GROUP 1		GRUPPO DI RISCHIO 1		RISICOGROEP 1			RİSK GRUBU 1
ENG	Connect to the power supply in accordance with national regulation. Installation may require advice from a qualified person. For indoor and outdoor use. The product must be grounded. Wake sure the construction is strong enough to support the product.	ITA	Connettere all'almentazione in accordo con i regolamenti nazionali. L'instalazione può rich'edere l'ausiti di personale qualificato. Per uso interno el detarno. Il prodotto dive essere messo a tarra. Assicuratevi che la struttura sia abbastanza solida per sostenere i prodotti.	NLD	Houd de nationale regelgeving in acht bij voedingsbron. Bij de installable kan advies w persoon benodgid zijn. Voor gebruik binnen moet geaard zijn. Wees er zeker van dat de genoeg om de producten te ondersteunen.	cht bij het aansluiten op de dvies van een gekwalificeerd binnen en buiten. Het product dat de constructie sterk unen.		Güç kaynağını ulusal mevuzata uygun şekilde bağlayınız. Kur nterkil bir kişinin gözetirminde veya tarsiyesiyle yapitatilir. İç v mekara kullarının içindir. Udun toşraklarmalıcı? Yaşının bu ürü destekleyebilecek yeterli güce sahip olduğundan emin olun.
	The light source fitted in this luminaire shall only be replaced by a Schröder employee or agent or a similar qualified person.		La sorgente luminosa montata in questo apparecchio potrá essere sostituita esclusivamente da un addetto Schréder o da una persona parimenti qualificata.		De lichtbron in dit verlichtingstoestel zal alle door een medewerker, agent of vergel persoon van Schréder.	een vervangen worder lijkbaar gekwalificeen		Bu armatüre yerleştirilmiş olan ışık kaynağı, sadece bir Sch çalışarı veya agentesi veya benzer nitelikli bir kişi tarafı değiştirilebilir.
DEU		POL	GRUPA RYZYKA 1		ГРУППА РИСКА 1			ГРУПА РИЗИКУ 1
	Schielen Sterf de Scanzungsversorgung gemäß den nationalen Verschriften an Die Hotalisten kann die Beratung durch eine anaftreiste Person enforder. Ges-preister die Innon- und Außenbelachtung Actien Sie darauf, dass das Prolikid geerdet is. Stellen Sie sicht, dass der Aufbaut ungeder Hinklich eine ausreichende Festigieit aufweist, um die Produkte zu unterstützen.		Podłązanie do sieć zastającej wykoneć zpodnie z krajow- nie przepisami. Przewód ochronny powineln być właśszwe podłązowy. Oprawy mogą do mortwane k two prze wykowalkitowane osoby posiadające odpowiednie upramienia elektryczne. Oprawy do zastosowane wwwętrzyneg i zawetrzenego. Poze mortażem upewnić się, że izostatująca do kórej mocuje się oprawej jest odpowiednio wytrzymała.	RUS	Подстачение к источнику питания национальными правитаки. Установа может потребовать консультации у ваатофицированию с подотование быть и вне полещений. Продукт должен быть что конструкция достаточно прочная, что светильника.	в соответствии и ио экоплуатации внутри заземлен. Убедитесь тобы выдержать вен	UKR	Пургочення до епектромерені відповідно до вимог покал нормативник, документів, Установая мися опрефірати консультації кваліфикованого отецаліста. Світичьник для зозенцивног наутрицьного останення. Світинськи дир зазенить Пересиканітося, що конструнція досить міцно, щоб вигри сайтисьник.
	Die eingebaule Lichtiquelle in der Leuchte sollte nur von einem Schreider Mitarbeiter oder Vertreter oder einer ähnlichen qualifizier- ten Person ersetzt werden.		Źródio światla zamontowane w tej oprawie może być tylko wymie- nione przez pracownika Schréder lub przez inną wykwalifikowaną osobę.		Источник света, установленный в этом заменяться только сотрудником Schréde аналотичной квалификации.	саетильнике, должен и, или опециалистом		Джерело світла, встановлене в цей світильник, підпагає а лише працівником чи агентом хомпанії Шредер або аналогі изаліфікованим фахівцем.
	RISQUE GROUPE 1		GRUPO DE RIESGO 1		GRUPO DE RISCO 1			GRUPA RIZIKA 1
FRA	Connectez l'alimentation en respect de la réglementation nationale.	SPA	Conectado a la fuente de alimentación de acuerdo con la reglamen- tación nacional. La instalación puede requerir el asesoramiento de	POR	Ligue a fonte de alimentação em conformida tação nacional. A instalação deve ser exect	ade com a regulamen utada por técnico	SRP	Povezati sa izvorom struje u skladu sa nacionalnim propi Pri instalaciji može biti potreban savet kvalifikovane osobe. Za unutrašnju i socilašnju upotrebu, Proizvod mora bi uzemlen.
FRA	L'installation nécessite l'intervention d'une per-sonne qualifiée. Destinée à un usage en intérieur ou en extérieur. Le produit doit être raccordé à la terre. Assurez-vous que la constructi-on est assez solide pour supporter le poids du produit.	SPA	personal cualificado. Para ins-talación interior y exterior. El producio debe estar conectado a tierra. Asegúrese de que la fijación es lo suficientemente fuerte como para soportar los productos.	POR	qualificado. Para exterior e interior. O produto terra. Certifique-se que a estrutura de montal necessária para suportar os produtos.	o deve ser ligado à agem tem a resistência	SRP	Obezbedili dovoljno čvrstu konstrukciju za mon-tažu proizvod
FRA	L'instalition nécessie l'intervention d'une pre-some qualifiée Destrée à un usage en intérieur cue enclénieur. Le produit doit étre naccorté à la terre. Assure-zvous que la construct-on est assez adiés pour supporte le polos du produit. La source de lumitée intégrée dans ce luminaire peut unquement étre emptades peur emptyé de Schreider, un agent ou une autre personne qualifiée.	SPA	persona usalitado. Para ne stalación interno y externo: El producto debe estár conclusado a terna. Aseguiras de que la tigación este suficientemente luente como para soportar los productos. La fuente de luz instalada en esta luminaria sólo puede ser substitu- ida por Schreider o un agente cualificado.	POR	qualificado. Para esterior e interior: O produto terra. Certifique-se que a estrutura de monta necessária para suportar os produtos. A fonte de luz montada nesta luminária só p um funcionário ou agente da Schröder ou po do autorizado para o efeito.	o deve ser ligado a agem tem a resistência ode ser substituída po or profissional qualifica	SRP	Obezbediti dovojino čivrstu konstrukciju za mon-tažu prozivod Zamenu svetlosnog izvora ugrađenog u ovu svetlijku će iz samo Schreder-ov nadnik, ovlaščem predstavnik ili slična str osoba.
FRA	L'instalition nécessite l'intervition d'une pier sonne qualifié. Destrités ai unages intérieur ces redistrituit. Le podd di di dist raccorde la larm. Assure-vous qui la constituit- en est assur adié pau support le poid da poduit. La source de lumitien intégrise dans ce luminaire peu uniquement élier remptado peu uni employé de Schridder, un agent ou une autre personne qualifiée.	SPA	persoral autitado. Para ne-biadon nierory externo: Epodobo debe estar convolución terma Angursee esta que la fajorán es lo suficientemente fuerte como para asoportar los productos. La fuente de La: instalada en esta luminaria solo puede ser substitu- da por Schréder o un agente cualificado. RÚI RO NHÓM 1	POR	qualitado. Para esteiro e interior. O produte terra. Certifuese que a estrutura de morta necessária para suportar os produtos. A fonte de luz montada nesta luminária só pr um funcionário ou agente da Schréder ou po do autorizado para o efeito. KOCKÁZATI CSOPORT 1	o deve serligado à agem tem a resistência ode ser substituída po or profissional qualifica	SRP	Obezbedil divoljno čvrslu konstrukciju za mon-taču prozivod Zamenu svetlosnog izvora ugrađenog u ovu svetljihu će iz samo Schrider-ov radnik, ovlašćeni predstavnik ili sična str osoba.
FRA	Cinstation noisessle Trainwind on the pre-store quiffie Beenha is a usuge an inframe voise give to material point do the material birm. Noure-voise give to material birds to point oppoint of the trained of the store of the store terminates give the store of the store of the store of the periodic give and the store of the store of the store of the periodic give and the store of the store of the store of the R 经股 群体 1 R 经股 群体 2 和 经费用 经资源人上的指导。室内、户外 均可费用。对具必须接触。地毯可希重读只具。	SPA	periodical additiobiti, Periodical Territory relations of periodical additionations of the second se	POR	qualitació. Para esterior enterior contento Conduta mecasital para suporte os produtos. A fonte de las mentantes esterantes de mentantes um fancientario ou agente als Stretterior para de Jantizado para o eleto. KOCKÁZATI CSOPORT I Cosfisicacións a berenizabeta a nemzel ello A telepítate casis sublegantes umali y sub- tentir de las demonstrativas de Janeero Edidese minimen esobre Maiarcio. Operado Contenter medide a tenero Egadese.	u deve ser ligado à agem tem a resistência ode ser substituïda po or profissional qualifica irálsoknak megfelelően jezheli. fezés védő djón meg róla, hogy a	SRP	Obezhedi sövigle Ärski konstrukcju za mor-tub problek Zames sestemos izvan synskner u ovu svetsku ob samo Sordenev natik, ovlaktor predstanek i skiza st oosta. RZZINOVA SKUPINA 1 Zagosini statik ji naturo proleti v sukadu s nisothim (pre Zamari mušta vi manovomo v meteora i vesti positi bet mati y uzamniku (jastis na, ik socitatica nesocia) bet mati y uzamniku (jastis na, ik socitatica nesocia)
FRA	Tradiation notessile Trainwithon of the pipe-some quartine. Detections an unage of them on the otherwise pipe and not be sold para supporter is possible of the solution of about sold para supporter is possible of the solution. La source is humine hypothed uses a submitted for the effective solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution def para support is good to Schröder, unspect our to a solution performed qualities the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the solution of the the solution of the br>solution of the solution	SPA	periodic additios). Para ine Balacon Internet (a product, all posterior de product), and a second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for approximation of the second para spectra for a spectra	POR	califado Para lettice relatico (producto) con control para lettice relatico (producto) en termina para lettica e termina de la control para lettica e la control de la	j deve ser ligado à gern tem a resistência ode ser substituicia po or profesional qualifica irásoknak megfelelően rezheti. dicezés védő djón meg róla, hogy a odul) csaréjét csak a e kképoett szakombe	SRP	Obezhelli siriolije krali kostrukcju za mo-stub počiot Zames vestenog izvor srpstenog u ovu svetilju de i samo Skridenov natik, olaškon predsamek i sitora st ooda. REZINOVA SKUPINA 1 Zaposini sitoliji pistor povisti v soladu s risodnim jehe Zaham ima bej trainatorio v selekon i slovatku s risodnim jehe zaham ima bej trainatorio v selekon i slovatku s risodnim jehe stratasti opis vali slovatku s risodnim jehe stratasti opis vali slovatku s risodnim jehe stratasti opis vali slovatku s risodni slovatku s vali slovatko je pavi slovatku se risodni slovatko je pavi slovatku v jenes aveštnihe zdraj LED modul je modul se vjeb rajo trni ni vjekatniji odomikent
FRA CHI Ass	Citability noises the Thermitian of the give-strong application. Determine a strange of minimum or an other of the proof of all de- beings on support in good application. The strange of the strange	SPA VIE	percent autidads, Para In-Balacon Interry relative. El product indicatemente Harden com para sporter la producta. La faretta ha interface en esta human advanta advanta en Stinder o un agente cualificado. RÚLRO MHOM 1 Kin RO Wingbaldth con grán de la producta en utalità- sita de la cualitado de la cualificado de la cualitado ta de la cualitado de la cualitado de la cualitado ta de la cualitado de la cualitado de la cualitado ta de la cualitado de la cualitado de la cualitado ta de la cualitado de la cualitado de la cualitado de la cualitado balo na que ta tara de la del ta de la cualitado de la cualitado ta travitado de la cualitado de la cualitado de la cualitado de la cualitado la cualitado de la cualitado ta de la cualitado de las Scheder holas de la Visióa regardo de tanto de la cualitado de las cualitados de la la holas regardo de tanto de la cualitado de las cualitados de la la holas regardo de tanto de la cualitado de la cualitado de las de las destas de las destas de las	POR	qualitada, Para settore enterco Grounda constrainte para destro enterco di protecto enterna di la constrata della producta enterna della producta della d	j deve ser ligado ä gem tem a resektängs ode eer substituida po pr profissional qualifica iräsoknak megfelelően gezheti. dezés védő djön meg rika, hogy a djön meg rika, hogy a k kiképzett szakembe	SRP	Orectedid stridiyle Antik Lorestruciju za mors-tub prečivot zamenu sestetnog izvora sgrafenog u ovu sestilju ci la samo Sortederov natik, celadon predstamek i sidan st ooda. RIZIKOVA SKUFIPAA 1 Začani na jelja vij stratisevice začani mili zamenik. Upašla su, ši konstanica reacionim ple začani mili zamenik. Upašla su, ši konstanica reacioni svi dostala kuljičenom cakova. No verkovi or i uniti positi bet ma bi zamenik. Upašla su, ši konstanica reacioni svi dostala kuljičenom cakova. No verkovi or i uniti positi bet ma bi zamenik. Upašla su, ši konstanica reacioni svi dostalačev jeva vi binalna in introdet pravladu. Vjenes sestelnihe zinga (ED modul) je možni ke vjedi
FRA CHI Ass	L'institution notessite l'intervition d'une pre-sonre quiffice. L'institution notessite l'intervition d'une diverture pour d'une de pour septorte possite di possi	SPA VIE	periodic auditability. Periodic and a final registration of periodic auditability. Periodic and a final registration of the periodic audit and a final registration of	POR HUS	califolds Page stellar entero (product califolds) Page stellar entero (product califolds) page stellar entero (product califolds) page stellar entero (product califolds) page stellar califolds) page stellar califolds as benefaciella normal (d) benefaciella page stellar califolds) page stellar califolds) page stellar califolds as benefaciella normal (d) benefaciella califolds) califolds (califolds) califolds) califolds) califolds (califolds) califo	j deve se glado á grand mel ma a resistivitás po or profesional qualifica riskolnak megfelelelen kterék vélő derők meg rák, hogy a kterék vélő skiképott szakembe	SRP	Oberbeild strödyte Antik Jonstrukcju zmor-skib preklow Zmerk sestence jitven syndhere u ovu settilla de sam Schrideren statk, odaldan preklamek i sidan st dotta REZIEVOR SKUPINA 1 Zacijeni stillalli je nitno provin v suladu s sindhrim jele zacijeni stillali je nitno provin v suladu s sindhrim jele zacijeni stillali je nitno provin v suladu s sindhrim jele zacijeni stillali je nitno provin v suladu s sindhrim jele zacijeni stillali je nitno provin v suladu s sindhrim jele zacijeni stillali je nitno provino solitali je nitno kali stati beljevi na diseljevi se provine site sindhrim v sulati beljevi na diseljevi se provine site site salati beljevi na diseljevi se provine site site v job na je nitno vjelaknjim doženikmi.





5

MARK

NU.



opyright © Schréder S.A. 2039- Executive Publishers Stéphane Halleux - R-Tech, S.A.- Rue de Mons 3 - B4,000 Liège (Belgium) - The information, descriptions and illustrations herein are only of an indicative nature and subject to changes without notice

Standard NoDim Connector's Pin Description



Safety Warning

- This lighting fixture must be installed, connected and tested by a qualified electrician.
- For safety reasons, always ensure that power supply is disconnected before installation or maintenance.
- Always ensure that each installation process is completed certainly.
- Don't drop or impact the luminaire during installation process.
- Don't pull the wires.
- For safety reasons, always ensure that all of the screws are tightened correctly.
- Maximum surface temperature of 85 °C, minimum static load capacity of 2 t.
- In case of incorrect installation or improper use, the product warranty is not valid anymore.
- When using multiple power supplies, ensure that they are connected to the same phase and the same earth to minimize the risk of common mode voltage damage to the DMX drivers. If this is not feasible for any reason, please make use of opto isolation on the DMX bus before connecting the DMX splitter.
 Damages caused by this issue or non compliance with the above instructions will be your responsibility and will not be covered by Shréder warranty.

DMX addressing

The ILUM MARK supports auto addressing of the fixtures by using a 3-adress DMX shift register. Every zone of 25cm in a fixture takes the first 3 DMX addresses for R, G and B from the DMX-bus and passes the remaining data on to the next zone or next fixture.

- ILUM MARK 1 (0.5m) 2 zones
- ILUM MARK 2 (1m) 4 zones
- 6 DMX addresses per fixture 12 DMX addresses per fixture

This functionality implies that for in every DMX universe that contains one or more ILUM MARK fixtures, the first ILUM MARK on the DMX-bus that receives a DMX-signal will automatically take addresses 1-2-3 for the first zone and so on. If you have other fixtures that require DMX addressing and you want to be able to control them individually you can either:

- Use another Universe in the DMX controller
- In the same universe (as the ILUM MARK fixtures):
 - o Use a DMX splitter to separate the physical lines of the ILUM MARK Fixtures and the other DMX luminaires
 - o Assign the other luminaires an address that lies further then the last ILUM MARK (e.g. 10 fixtures of 1m occupy DMX adresses 1 to 120 by using the shift register. The first other luminaire can then be assigned to address number 121 in order to control it separately)

Examples of DMX addressing Connecting 6 pcs of ILM MARK 2 (1m). Address: 1 Address: 13 Address: 25 Address: 37 Address: 49 DMX MASTE Universe 1- ILUM MARK 2 ILLIM MARK 2 ILUM MARK 2 ILUM MARK 2 ILUM MARK 2 Connecting 4 pcs of ILM MARK 2 (1m) and 2 pcs DMX512 luminaires (4 CH) on the same universe. Address: 1 Address: 13 Address: 25 Address: 37 DMX MASTE Universe 1-> ILUM MARK 2 ILUM MARK 2 II LIM MARK 2 I IIM MARK 4 channel<u>s - n</u>o Address: 53 Address: 49 Connecting 4 pcs of ILM MARK 2 (1m) and 2 pcs DMX512 luminaires (4 CH) on different universes. Address: 37 Address: 1 Address: 13 Address: 25 DMX MASTEI -Universe 1- ILUM MARK 2 ILLIM MARK 2 ILUM MARK 2 ILUM MARK 2 -Universe 2-Address: 1 Address: 5

MRK_IS_

MUN